




РАЗДЕЛ 1 - МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СВАРОЧНЫХ ШЛЕМОВ — ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Helmet_2018-08_rus


-  **Защитите себя и других от травм — прочитайте, примите к сведению и сохраните эту важную информацию о мерах предосторожности и инструкции по эксплуатации оборудования.**

1-1. Используемые символы

 **ОПАСНО!** — Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, приведет к смерти или серьезной травме. Возможные опасности обозначены рядом символами или объяснены в тексте.

 Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезной травме. Возможные опасности обозначены рядом символами или объяснены в тексте.


ПРИМЕЧАНИЕ — Указывает на формулировки, не связанные с травмами.

 Указывает на особые инструкции.



Эта группа символов означает «Предупреждение! Соблюдать осторожность! Опасность поражения ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ПОВИЖНЫМИ И ГОРЯЧИМИ ДЕТАЛЯМИ». Ознакомьтесь с приведенными ниже символами и соответствующими рекомендациями, как избежать опасностей.

1-2. Опасность сварочной дуги

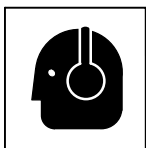
-  Устанавливать, эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать это оборудование может только квалифицированный персонал. Квалифицированным персоналом являются лица, имеющие специальное образование, свидетельство или профессиональный статус либо обладающие обширными знаниями и опытом, которые продемонстрировали свою способность решать проблемы, связанные с работой или проектом, и прошли обучение технике безопасности, позволяющее выявлять и предотвращать опасности.



ИЗЛУЧЕНИЕ ДУГИ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ ОЖОГИ ГЛАЗ И КОЖИ.

В процессе сварки излучаются интенсивные видимые и невидимые (ультрафиолетовые и инфракрасные) лучи, которые могут вызвать ожоги глаз и кожи. Сварка вызывает разлет искр.

- Для защиты лица и глаз при сварочных работах или наблюдении надевайте сварочный шлем, оборудованный соответствующими светофильтрами (см. стандарты ANSI Z49.1 и Z87.1 в разделе «Стандарты безопасности»). См. таблицу выбора степени затемнения линзы в Разделе 1-4.
- Надевайте под шлем защитные очки утвержденного образца с боковыми щитками.
- Используйте защитные экраны или ограждения для защиты окружающих от вспышек, яркого света и искр; предупреждайте окружающих о необходимости не смотреть на дугу.
- Используйте защитную спецодежду из прочного огнестойкого материала (кожи, плотного хлопка, шерсти). Спецодежда, включающая кожаные перчатки, рубашку из плотной ткани, брюки без отворотов, высокие ботинки и шапку, не должна быть промасленной.
- Перед сваркой отрегулируйте чувствительность автоматически затемняющейся линзы.
- Немедленно прекратите сварку, если автоматически затемняющаяся линза не потемнела при зажигании дуги.



ШУМ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ СЛУХ.

Шум от некоторых процессов или оборудования может повредить слух.

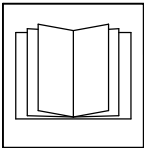
- При высоком уровне шума пользуйтесь разрешенными к применению средствами защиты органов слуха.



СВАРОЧНЫЕ ШЛЕМЫ не обеспечивают полную защиту глаз, ушей и лица.

В процессе сварки излучаются интенсивные видимые и невидимые (ультрафиолетовые и инфракрасные) лучи, которые могут вызвать ожоги глаз и кожи. Сварка вызывает разлет искр.

- Используйте шлем только для сварки/резки. Не используйте шлем для лазерной сварки/резки.
- Работая в этом сварочном шлеме всегда используйте ударпрочные защитные очки и средства защиты органов слуха.
- Не используйте сварочный шлем во время работы с взрывчатыми веществами или агрессивными жидкостями.
- Этот шлем не рассчитан на использование при потолочной сварке. Не выполняйте сварку потолочных швов над головой, используя данный шлем, если вы не предприняли дополнительных мер предосторожности, чтобы защитить себя от дуговых лучей, брызг и других опасностей.
- Регулярно проверяйте автоматически затемняющуюся линзу. При появлении царапин, трещин или сколов стандартные или автоматически затемняющиеся линзы должны быть немедленно заменены.
- Для обеспечения соответствия стандартам защиты ANSI Z87.1 линзы и детали креплений должны устанавливаться согласно указаниям данного руководства.



ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ.

- Перед установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройства внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и всеми табличками. Прочтите информацию по технике безопасности в начале руководства и в каждом его разделе.
- Используйте только оригинальные запчасти от производителя.
- Монтаж, техническое обслуживание и ремонт следует выполнять в соответствии с инструкциями по эксплуатации, отраслевыми стандартами, а также национальными, региональными и местными нормами.



ДЫМ И ГАЗЫ могут быть опасны.

При выполнении сварочных работ образуются дым и газы. Вдыхание таких газов и дыма потенциально опасно для здоровья.

- Избегайте нахождения в зоне задымления. Не вдыхайте дым.
- Обеспечьте проветривание в зоне выполнения работ и/или используйте вблизи сварочной дуги принудительную вентиляцию для отвода дыма и газов. Чтобы убедиться в эффективности вентиляции, рекомендуется взять пробы воздуха для определения состава и количества дыма и газов, воздействию которых подвергается персонал.
- При недостаточной вентиляции пользуйтесь респиратором установленного образца с подачей воздуха.
- Прочтите и изучите паспорта безопасности материалов и инструкции изготовителя в отношении клеящих материалов, покрытий, средств для очистки, расходных материалов, охлаждающих жидкостей, средств для обезжиривания, а также флюсов и металлов.
- Работайте в замкнутом пространстве только при условии хорошей вентиляции или в респираторе с подачей воздуха. Поблизости всегда должен находиться обученный наблюдатель. Сварочные газы и дым имеют свойство вытеснять воздух и понижать уровень кислорода, нанося вред организму или вызывая смертельный исход. Следите за тем, чтобы вдыхаемый воздух был безопасен.
- Не выполняйте сварку рядом с местом проведения работ по обезжириванию, очистке или распылению. Тепло и излучение, выделяемые дугой, могут вступать в реакцию с парами, образуя высокотоксичные и вызывающие раздражение газы.
- Не выполняйте сварку на металлах с покрытием, таких как оцинкованная, покрытая свинцом или кадмированная сталь, до тех пор, пока покрытие не будет удалено с участка для сварки, а место выполнения сварочных работ не будет хорошо проветриваться. При этом обязательно использование респиратора с подачей воздуха. Указанные покрытия и любые металлы, содержащие эти элементы, могут при сварке образовывать токсичный дым.

1-3. Законопроект № 65 штата Калифорния. Предупреждения



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: рак и нарушения репродуктивной функции — www.P65Warnings.ca.gov

OM-269810 Стр. 2

1-4. Таблица выбора степени затемнения линзы

Процесс	Размер электрода, дюймы (мм)	Ток дуги, А	Минимальное защитное затемнение	Рекомендуемое затемнение (комфортное)*
Дуговая сварка покрытым плавящимся электродом (SMAW)	Менее 3/32 (2,4) 3/32-5/32 (2,4-4,0) 5/32-1/4 (4,0-6,4) Более 1/4 (6,4)	Менее 60	7	--
		60-160	8	10
		160-250	10	12
		250-550	11	14
Полуавтоматическая сварка в среде защитных газов (GMAW) Дуговая сварка порошковой проволокой (FCAW)		Менее 60	7	--
		60-160	10	11
		160-250	10	12
		250-500	10	14
Аргонно-дуговая сварка (TIG)		Менее 50	8	10
		50-150	8	12
		150-500	10	14
Воздушно-дуговая резка угольным электродом (CAC-A)	С тонким покрытием С толстым покрытием	Менее 500	10	12
		500-1000	11	14
Плазменно-дуговая резка (PAC)		Менее 20	4	4
		20-40	5	5
		40-60	6	6
		60-80	8	8
		80-300	8	9
		300-400	9	12
		400-800	10	14
Плазменная сварка (PAW)		Менее 20	6	6-8
		20-100	8	10
		100-400	10	12
		400-800	11	14

Источник: ANSI Z49.1:2012

* Начните с такой степени затемнения, при которой не видна зона сварки. Затем выберите более светлый оттенок, позволяющий рассмотреть зону сварки, но не опускайтесь ниже минимального значения.

1-5. Основные стандарты безопасности

Безопасность при сварке, резке и выполнении сопутствующих операций, стандарт ANSI Z49.1, который можно бесплатно скачать на сайте Американского общества специалистов по сварке по адресу <http://www.aws.org> или приобрести в компании Global Engineering Documents (телефон: 1-877-413-5184, веб-сайт: www.global.ihc.com).

Техника безопасности по защите глаз и лица в процессе производственной и обучающей деятельности, стандарт ANSI Z87.1, опубликован Американским национальным институтом стандартов (ANSI), адрес: 25 West 43rd Street, New York, NY 10036, США (телефон: 212-642-4900, веб-сайт: www.ansi.org).

Промышленные средства защиты головы, стандарт ANSI/ISEA Z89.1, опубликован Американским национальным институтом стандартов (ANSI), адрес: 25 West 43rd Street, New York, NY 10036 (телефон: 212-642-4900, веб-сайт: www.ansi.org).